



## Teaching Guide

| Teaching Guide           |                                                                                                    |        |                        |           |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------|-----------|
| Identifying Data         |                                                                                                    |        |                        | 2023/24   |
| Subject (*)              | Language Planning                                                                                  |        | Code                   | 613836063 |
| Study programme          | Mestrado Universitario en Lingüística Aplicada (2013)                                              |        |                        |           |
| Descriptors              |                                                                                                    |        |                        |           |
| Cycle                    | Period                                                                                             | Year   | Type                   | Credits   |
| Official Master's Degree | 2nd four-month period                                                                              | First  | Optional               | 3         |
| Language                 | Galician                                                                                           |        |                        |           |
| Teaching method          | Face-to-face                                                                                       |        |                        |           |
| Prerequisites            |                                                                                                    |        |                        |           |
| Department               | Letras                                                                                             |        |                        |           |
| Coordinador              | Peres Vigo, Alexandre                                                                              | E-mail | alexandre.pvigo@udc.es |           |
| Lecturers                | Peres Vigo, Alexandre                                                                              | E-mail | alexandre.pvigo@udc.es |           |
| Web                      |                                                                                                    |        |                        |           |
| General description      | Estudo do concepto de planificación lingüística e da súa aplicación contemporánea á lingua galega. |        |                        |           |

## Study programme competences

| Code | Study programme competences                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A1   | Coñecemento dos principios básicos, as técnicas fundamentais e algúns resultados destacados da investigación actual en lingüística.                                                                                                                                                                     |
| A7   | Capacidade para aplicar os coñecementos lingüísticos adquiridos aos problemas do mundo profesional (docencia, asesoramento e mediación lingüística, tradución, lexicografía, planificación lingüística...).                                                                                             |
| A8   | Obtención dun nivel de formación teórica que permita comprender e xulgar criticamente a bibliografía lingüística especializada.                                                                                                                                                                         |
| A9   | Capacidade para xestionar os recursos lingüísticos e a información lingüística para propósitos académicos e de investigación (identificación e acceso a bibliografía, utilización apropiada de recursos e equipamentos, utilización de tecnoloxía para rexistrar datos, manexo de bases de datos, etc.) |
| A10  | Capacidade no manexo das diferentes tecnoloxías lingüísticas que conforman a actual sociedade do coñecemento: dicionarios electrónicos, correctores e tradutores automáticos, e sistemas de aprendizaxe de lingua asistida por ordenador.                                                               |
| B1   | Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, a miúdo nun contexto de investigación.                                                                                                                            |
| B2   | Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en ámbitos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.                                                              |
| B3   | Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e enfrontarse á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.            |
| B4   | Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan? a públicos especializados e non especializados dun modo claro e sen ambigüidades.                                                                                                           |
| B5   | Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun modo que haberá de ser en boa medida autodirixido ou autónomo.                                                                                                                                         |
| B6   | Capacitación dos estudantes para que adquiran coñecementos lingüísticos especializados e habilidades para analizar criticamente as propostas máis relevantes no ámbito dos estudos lingüísticos.                                                                                                        |
| B7   | Adquisición dos fundamentos metodolóxicos e críticos que permitan aos estudantes acceder ao exercicio da actividade profesional cunha formación versátil e interdisciplinar.                                                                                                                            |
| B8   | Capacidade dos estudantes no manexo das novas tecnoloxías da información e da comunicación aplicadas ao campo dos estudos lingüísticos, así como indicar a súa utilidade na práctica profesional e investigadora.                                                                                       |
| B9   | Capacidade dos estudantes para abrir vías de investigación novidosas no ámbito dos estudos lingüísticos, dotándoas de aplicación práctica para a súa transferencia a distintos ámbitos profesionais                                                                                                     |
| B10  | Capacidade dos estudantes para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o máster.                                                                                                                                                                      |
| C1   | Expresión correcta, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.                                                                                                                                                                                                      |
| C2   | Dominio da expresión e a comprensión oral e escrita dun idioma estranxeiro.                                                                                                                                                                                                                             |



|    |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C4 | Desenvolvemento para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |
| C5 | Comprensión da importancia da cultura emprendedora e coñecemento dos medios ao alcance das persoas emprendedoras.                                                                                                                                        |
| C6 | Valoración crítica do coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.                                                                                                                         |
| C7 | Asunción, como profesional e como cidadán/a, da importancia da aprendizaxe ao longo da vida.                                                                                                                                                             |
| C8 | Valoración da importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.                                                                                                        |

| Learning outcomes                                                                                                           |      |                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------|-----|
| Learning outcomes                                                                                                           |      | Study programme competences |     |
| Descibir e analizar a relación entre lingua e sociedade e tamén interpretar a complexidade dos fenómenos sociolingüísticos. | AR1  | BR1                         | CC1 |
|                                                                                                                             | AR7  | BR2                         | CC2 |
|                                                                                                                             | AR8  | BR3                         | CC4 |
|                                                                                                                             | AR9  | BR4                         | CC6 |
|                                                                                                                             |      | BR5                         | CC8 |
|                                                                                                                             |      | BR6                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR7                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR8                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR9                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR10                        |     |
| Coñecer, analizar e interpretar diversos procesos de normalización e de planificación lingüística.                          | AR1  | BR1                         | CC1 |
|                                                                                                                             | AR7  | BR2                         | CC2 |
|                                                                                                                             | AR8  | BR3                         | CC6 |
|                                                                                                                             | AR9  | BR4                         | CC7 |
|                                                                                                                             | AR10 | BR5                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR6                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR7                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR8                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR9                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR10                        |     |
| Coñecer e programar obxectivos e medidas de planificación lingüística                                                       | AR7  | BR1                         | CC1 |
|                                                                                                                             | AR9  | BR2                         | CC2 |
|                                                                                                                             |      | BR3                         | CC4 |
|                                                                                                                             |      | BR4                         | CC5 |
|                                                                                                                             |      | BR5                         | CC7 |
|                                                                                                                             |      | BR6                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR7                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR8                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR9                         |     |
|                                                                                                                             |      | BR10                        |     |

| Contents                       |                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Topic                          | Sub-topic                                                                                                                                                                                                 |
| 1. A planificación lingüística | 1.1. Historia conceptual e disciplinar. Escolas, teorías e metodoloxías<br>1.2. Tipoloxías da planificación lingüística. Escalas de investigación e aplicación.<br>1.3. Procesos, axentes e instrumentos. |



|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. Lingua, sociedade e identidades               | 2.1. Diversidade lingüística e políticas identitarias<br>2.2. Planificación lingüística e procesos de substitución. Normalización lingüística e linguas minorizadas no Estado español.<br>2.3. Planificación da lingua galega: antecedentes e etapa contemporánea. |
| 3. Metodoloxías para a planificación lingüística | 3.1. Implantación e dinamización lingüísticas.<br>3.2. Elaboración, aplicación e avaliación: metodoloxías e instrumentos.<br>3.3. Alternativas para a planificación da lingua galega.                                                                              |

| Planning                                                                                                                        |                                                         |                      |                               |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|-------------|
| Methodologies / tests                                                                                                           | Competencies                                            | Ordinary class hours | Student's personal work hours | Total hours |
| Workbook                                                                                                                        | A1 A8 A9 A10 B1 B3<br>B5 B6 B7 B8 B9 B10<br>C1 C2 C4 C6 | 3                    | 15                            | 18          |
| Oral presentation                                                                                                               | A7 A8 A9 A10 B1 B2<br>B3 B4 B8 C1 C2                    | 1                    | 12                            | 13          |
| Seminar                                                                                                                         | A1 A7 A9 A10 B2 B3<br>B4 B6 B7 B8 B10 C1<br>C2 C7       | 6                    | 30                            | 36          |
| Guest lecture / keynote speech                                                                                                  | A1 A7 A8 A9 A10 B1<br>B3 B5 B6 B7 B8 B9<br>B10 C5 C8    | 5                    | 0                             | 5           |
| Personalized attention                                                                                                          |                                                         | 3                    | 0                             | 3           |
| (*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students. |                                                         |                      |                               |             |

| Methodologies                  |                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Methodologies                  | Description                                                                                                                                                                                                                           |
| Workbook                       | Análise e comentario de textos sobre a planificación lingüística como concepto e disciplina, e textos da sociolingüística galega contemporánea.                                                                                       |
| Oral presentation              | A alumna-o realizará unha exposición oral, no fin do mestrado, relativa a un dos puntos do temario.                                                                                                                                   |
| Seminar                        | Discusión fundamentada sobre o concepto de planificación lingüística, a súa configuración disciplinar e as súas aplicacións, e sobre sociolingüística e normalización da lingua galega.                                               |
| Guest lecture / keynote speech | O profesor impartirá os coñecementos precisos para a análise de diferentes contidos ligados á planificación lingüística, do proceso de normalización da lingua galega e do desenvolvemento de metodoloxías planificadoras nesta área. |

| Personalized attention                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Methodologies                                                              | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Oral presentation<br>Guest lecture / keynote speech<br>Workbook<br>Seminar | O profesor encargárase de recibir e asesorar as/os alumnas/os en todas e cada das cuestións que precisaren, ao tempo tratará en todo momento lles facer as observacións, indicacións puntuais bibliográficas etc. que puideren ser do seu interese. Poderá ser desenvolvida a través do correo electrónico, da plataforma Teams ou, se as circunstancias o permitiren, en modalidade presencial.<br><br>A atención personalizada será especialmente relevante e necesaria no caso do alumnado a tempo parcial ou con dispensa académica. |

| Assessment        |                                      |                                                                                                     |               |
|-------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Methodologies     | Competencies                         | Description                                                                                         | Qualification |
| Oral presentation | A7 A8 A9 A10 B1 B2<br>B3 B4 B8 C1 C2 | A alumna-o realizará unha exposición oral, no fin do mestrado, relativa a un dos puntos do temario. | 40            |



|          |                                                         |                                                                                                                                                                                         |    |
|----------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Workbook | A1 A8 A9 A10 B1 B3<br>B5 B6 B7 B8 B9 B10<br>C1 C2 C4 C6 | Análise e comentario de textos sobre a planificación lingüística como concepto e disciplina, e sobre sociolingüística galega contemporánea.                                             | 30 |
| Seminar  | A1 A7 A9 A10 B2 B3<br>B4 B6 B7 B8 B10 C1<br>C2 C7       | Discusión fundamentada sobre o concepto de planificación lingüística, a súa configuración disciplinar e as súas aplicacións, e sobre sociolingüística e normalización da lingua galega. | 30 |

## Assessment comments

1. Para superar a materia será necesario asistir regularmente ás aulas, realizar como mínimo o 60% das actividades propostas e obter como mínimo unha nota de 4 valores, sobre 10, na presentación oral. 2. Recibirán a cualificación de non presentado os/as estudantes que non asistiren regularmente ás aulas e/ou non realizaren, como mínimo, o 60% das actividades propostas. 3. Calquera falta de honradez académica (plaxio, é dicir, utilización de textos ou ideas doutros autores sen indicar a procedencia, copia en exercicios ou traballos, ou outras variabeis destas características) será penalizada coa anulación total da actividade de que se trate e a penalización correspondente en virtude da normativa vixente.

4. A materia poderá ser adaptada ao estudantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade. De ser o caso, deberán contactar cos servizos dispoñíbeis na UDC/no Centro: nos prazos oficiais estipulados de maneira previa a cada cuatrimestre académico, coa Unidade de Atención á Diversidade (<https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/>); no seu defecto, coa Titora ADI da Facultade de Filoloxía (no seguinte enderezo electrónico: [pat.filoloxia@udc.gal](mailto:pat.filoloxia@udc.gal)).

5. Na segunda oportunidade (convocatoria de xullo), o alumnado será avaliado co mesmo sistema previsto para a primeira oportunidade. Deberá realizar aquelas actividades non entregadas na primeira convocatoria, ou que non obtiveron como mínimo o 40% da nota máxima de cada actividade. 6. A data de entrega das actividades non superará as 2 semanas despois da finalización do curso e será anunciada polo profesor con antecedencia suficiente. 7. O alumnado a tempo parcial ou con dispensa académica terá o seguinte sistema de avaliación: lecturas (40%) e traballo tutelado (60%). O traballo tutelado versará sobre os mesmos temas e terá unha estrutura análoga á prevista para a presentación oral na primeira convocatoria. 8. Na convocatoria adiantada de decembro será aplicado o mesmo sistema de avaliación indicado para o alumnado a tempo parcial ou con dispensa académica.

## Sources of information



|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Basic         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ammon, Ulrich (ed.) (2001). The dominance of English as a language of science effects on other languages and language communities. Berlín: Mouton de Gruyter</li> <li>- Bastardas i Boada, Albert (1997). ¿Política y planificación lingüísticas?. C. Martín Vide (ed.), Elementos de lingüística. Barcelona: Octaedro, 341-360</li> <li>- Calvet, Louis-Jean (2007). As políticas linguísticas. São Paulo: Parábola</li> <li>- Carvalho Calero, Ricardo (1992). Umha voz na Galiza. Santiago de Compostela: Sotelo Blanco</li> <li>- Cooper, Robert L. (1989). Language Planning and Social Change. Cambridge: Cambridge University Press</li> <li>- Freixeiro Mato, Xosé Ramón (2002). Lingua galega: normalidade e conflito. Santiago de Compostela: Laiovento</li> <li>- Galanes Santos, Iolanda (1998). Os procesos de implantación lingüística. Dispoñíbel en &lt;a href="http://kit.consellodacultura.gal/materiais-de-cursos-e-xornadas/"&gt;http://kit.consellodacultura.gal/materiais-de-cursos-e-xornadas/&gt;</li> <li>- García Negro, María Pilar (2000). Dereitos lingüísticos e control político. Santiago de Compostela: Laiovento</li> <li>- García Negro, María Pilar (2009). De fala a lingua: un proceso inacabado. Brión: Laiovento</li> <li>- Haugen, Einar (1987). Blessings of Babel Bilingualism and Language Planning : problems and pleasures. Berlín: Mouton de Gruyter</li> <li>- Herrero Valeiro, Mário (2011). Guerra de grafías. Conflito de elites. Compostela: Através Editora</li> <li>- Herrero Valeiro, Mário (2015). A normalização lingüística. Uma ilusão necessária. Compostela: Através Editora</li> <li>- Kennedy, Chris (1992). "Language Planning". Language Teaching, 15, 4: 264-284.</li> <li>- Lorenzo Suárez, Anxo (2005). ¿Planificación lingüística de baixa intensidade: o caso galego?. Cadernos de Lingua 27, pp. 37-59.</li> <li>- Ninyoles, Rafael (2005). Idioma e poder social. Ames: Laiovento</li> <li>- Rodríguez, Francisco (1998). Conflito lingüístico e ideoloxía na Galiza. Santiago de Compostela: Laiovento</li> <li>- Sanmartín Rei, Goretti (2010). Lingua e futuro. Brión: Laiovento</li> <li>- Vaquero Quintela, Isabel (2012). Traballarmos en dinamización lingüística (unha introdución). Santiago de Compostela: CTNL</li> </ul> |
| Complementary |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Other comments

(\*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.